



168642

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7206552 / 21.11.2019
Purch. ord. no.: 5500036317
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022606 / 15.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

180250 512

500 9924289

Weights (gross/net)

Gross weight 348,200 KG Net weight 282 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500666701 Clutch Housing Chart Customer article number: 2500666701 Position 1	30 PC	282 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	1 PC	15 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	6 PC	52 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 30

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 26/11/2019

Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber / rose = Exemplaire pour commettant / rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger / bleu = Exemplaire du destinataire / blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer / vert = Exemplaire du transporteur / groen = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde / blau = Exemplar per mittente / blu = Exemplar per destinatario
grün = Exemplar voor vervoerder / verde = Exemplar per trasportatore / verde = Exemplar per trasportatore
pink = Copy for sender / pink = Copy for sender / rosa = Exemplar für Absender
blue = Copy for consignee / blue = Copy for consignee / blau = Exemplar für Empfänger
green = Copy for carrier / green = Copy for carrier / grün = Exemplar für Empfänger

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>M. J. F. T. D. V. & Co. KG</i> <i>Postfach 100</i> <i>B. 30 100 200 200</i>				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Alchimie S.p.A.</i> <i>Via dei Colonnati 1</i> <i>I-10026 Modugno</i>				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Lachwigenburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu <i>Modugno, A 3</i> Land/Pays <i>Italien</i>				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu <i>Modugno, A 3</i> Land/Pays <i>Italien</i> Datum/Date <i>10.11.2019</i>				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés <i>15.11.2019</i> <i>15.11.2019</i>		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <i>36 x Kump 116/16</i> <i>61 x Gebirge</i>		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <i>1156</i>		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		21 Ausgefertigt in Établi à <i>Modugno, A 3</i> am le <i>10.11.2019</i>		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le <i>10.11.2019</i> Datum Date		25 Angaben zur Erfüllung der Entfernung mit Grenzübergängen von <i>Modugno</i> bis <i>Modugno</i> km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz <i>4U-25H 383</i> Anhänger <i>LB-SC 443</i>	
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
32 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG	
		☐ CEMT					

Bei gleichzeitigen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tonnellenumschlagcode. Ggf. der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tonnes. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.